



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

23. September 2003

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSISTEMS zum 19. September 2003

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 19. September 2003 entsprach der Rückgang um 6 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) einer Veräußerung von 0,8 Tonnen durch eine nationale Zentralbank des Eurosystems (dieser Verkauf erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 26. September 1999).

In derselben Woche blieb die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) praktisch unverändert bei 195,4 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) erhöhten sich um 0,4 Mrd EUR auf 50,4 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) verringerte sich um 1,6 Mrd EUR auf 392,1 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) stiegen um 13,4 Mrd EUR auf 62,2 Mrd EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) erhöhten sich um 9,5 Mrd EUR auf 260,5 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 17. September 2003, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 140 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 150 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) blieb praktisch unverändert bei nahe null. Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 0,5 Mrd EUR (gegenüber praktisch null in der Vorwoche).

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 2,6 Mrd EUR auf 128,7 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 19. September 2003

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 19. September 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 19. September 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	119.779	-6	1 Banknotenumlauf	392.056	-1.575
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	32.520	0	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	128.660	-2.650
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	167.078	-2.982	2.2 Einlagefazilität	481	459
	199.598	-2.982	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	16.374	1.806	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	2	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	4.452	-89		129.143	-2.191
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	51	0
	4.452	-89	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.029	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	218.002	10.003	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	62.240	13.355
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	44.994	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.456	106
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		67.696	13.461
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	9.285	-312
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	8	-1	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	794	-26
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	30	-5			
	263.034	9.997	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	288	-13	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	13.816	-1.137
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	50.444	397	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	43.783	20		13.816	-1.137
9 Sonstige Aktiva	115.822	86	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	5.997	0
			10 Sonstige Passiva	65.483	992
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	62.226	0
			12 Kapital und Rücklagen	64.998	4
Aktiva insgesamt	813.574	9.216	Passiva insgesamt	813.574	9.216

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.